



EL AMPURDÁN

Redacción: Ingenieros, 2
Administración: Caamaño, 17
Despacho

FIGUERAS 16 ABRIL 1927
Año VII (2.^a época) Núm. 9

Precios de Suscripción:
Año, 5 ptas. :: Semestre, 2'75
Número suelto, 15 cts.

RESURREXIT...

¡Resucitó...!

Resucitó el Dios del Sinaí, después de humanado en Belén, subido al Calvario y muerto en la Cruz; y subió a los cielos glorioso y triunfante.

Resucitan a la vida de la gracia los hombres que con fé, y devoción y buenas obras se purifican de sus pecados y observan los mandamientos.

Resucitan los pueblos que curados de teorías desacreditadas y de sistemas en fracaso evidente, mantienen el orden, restablecen la paz, enaltecen la Autoridad, respetan y protegen la Religión, viven cobijados a la sombra de Instituciones seculares cuyos representantes, con abnegado vivir patriótico y honda piedad se preocupan del bien de su pueblo, de darle buenos ejemplos, de orientarle por salvadores caminos.

Resucitemos todos los españoles a un más perfecto vivir ciudadano, sabiendo sacrificarnos, si es preciso, siempre que el bien de la Patria lo exija; educando y formando con esmero el patriotismo de las generaciones jóvenes; procurando que el

catolicismo reviva en nuestra nación con aquella pujanza que la hizo tan grande en la Historia y le proporcionó tantas glorias en todos los órdenes....

Resucitemos a todo lo que sea Verdad Bondad y Belleza emanadas del Dios resucitado, y glorifiquemos a la amada España,

¡Pascuas felices, lectores!

JAVIER FAGES DE CLIMENT.



«Tengo la convicción profunda de que las desigualdades proceden de Dios, que son propias de nuestra naturaleza, y creo, supuesta esta diferencia en la actividad, en las inteligencias y hasta en la moralidad, que las minorías inteligentes gobernarán siempre el mundo en una u otra forma.»

CÁNOVAS DEL CASTILLO.



La crisis del futbol figuerense

Días de esplendor.—Nacida la «Unió Sportiva» de Figueras como fusión de las peñas deportivas «Sport Club Catalá» y «Sport Figuerenc» entraba en 1919 al calor del entusiasmo de entonces en la F. C. de C. F. A. alcanzando un glorioso lugar en el campeonato provincial y dando ocasión a que desfilaran por Figueras equipos de positiva valía ya del extranjero, ya de otras poblaciones de Cataluña y de la misma capital.

Tantos éxitos con la excursión a Valencia y la cesión del campo-huerta del Instituto por el Ayuntamiento, hicieron converger hacia la «Unió» las miradas de toda la afición catalana y el codiciado título de campeón alcanzado en 1923 y los nombres de Walter, Colls, Elias, Miravillas hicieron conocer al futbol figuerense días de esplendor que jamás ha visto igualar.

Victorias que matan.—Lo dijimos a su tiempo en plena asamblea deportiva y los que entonces nos llamaron derrotistas, ahora vienen compungidos a darnos la razón. Aquel crecimiento súbito, aquel progreso jadeante fué la muerte de nuestro primer club, que muerto está aunque esfuerzos dignos de mejor causa intenten galvanizar lo que no es más que un cadáver.

Con las victorias vinieron las exigencias, con las exigencias, el profesionalismo y con el profesionalismo el éxodo de las mas notables figuras del futbol local hacia soles que calentaban mas que la modesta caja unionista.

Espantados los directivos por las deserciones efectuadas y las que se anunciaban amenazando dejar en cuadro el primer equipo, cometiése el error de empezar a distribuir empleos e indemnizaciones que agotaron las pocas disponibilidades y acrearon el déficit enorme ahora existente y que fuera de los actuales cireneos de la «Unió», por aquello del Juan Palomo, nadie mas se verta con

ánimos de resistir prefiriendo una muerte bella que tutta una vitta onora que no esa languidez desastrosa que arrastra el antiguamente potente club.

La historia se repite.—Lo que pasó a la entidad veterana está en vías de suceder al novel club de la catequística, el Emporium F. C. Este equipo ha llevado desde su fundación una vida sobria y modesta y en ello estriba su fuerza. Sin ambiciones desusadas, iba haciendo futbol y, aunque vista deserciones dolorosas de los que con paciencia iba formando y que al crecer o en realidad o en pretensiones abandonaban el campo catequístico para irse a otros de más amplios horizontes, tenía sin embargo, un equipo de segunda categoría bastante fuerte y nada despreciable.

Al Emporium le han entrado ahora el delirio de grandezas y, o mucho nos equivocamos y llevamos muchos años de experiencia deportiva, o el ingreso en el grupo A, por el que tanto suspiran, ha de llevar aparejada la ruina del club catequístico que no podrá resistir los gastos cuantiosos de desplazamiento que exige actualmente el campeonato, máxime cuando estos gastos no vienen compensados por las entradas en propio campo que la crisis de la afición actual no proporciona.

El mayor peligro.—Con ser muy grande el que amenaza al Emporium, siguiendo el mismo camino que ha arruinado a la Unió, no es todavía el mayor obstáculo que vemos ahora para la conservación de lo que resta de la afición futbolística de Figueras.

El mayor peligro para nosotros es la formación de bandos irreconciliables que surgirán automáticamente desde el momento en que por virtud de la distribución de partidos de campeonato deban enfrentarse, como rivales, unionistas y emporitanos. De momento habrá quizá una reacción favorable al futbol porque el amor propio de los partidarios de uno y otro equipo jugará por medio, pero el amor propio engendra el ódio al contrario y el ódio no ha construido nunca nada duradero. Pasada la tensión, vendrá la laxitud, el

DALFÓ & PAGÉS

ALMACENES DE FERRETERÍA AL POR MAYOR

VILALLONGA, 15 Y 16

FIGUERAS

cansancio y la crisis actual surgirá más potente ocasionando la muerte a los dos clubs locales con un rescoldo de rencores que tardará muchos años en apagarse imposibilitando todo esfuerzo de armentá que pueda intentarse.

La solución.—La única, la viable que en estos momentos se nos aparece, es la que en 1923 públicamente defendimos siendo tachados de visionarios Figueras no puede sostener dos equipos de primera categoría. La afición no da para tanto. Que se constituya, pues, un solo equipo con la colaboración y buena voluntad de todos, con un nombre que sólo a Figueras represente y que esta selección sea la que acuda a las pruebas del campeonato. Por lo demás que cada club conserve su autonomía para organizar partidos amistosos. En

los de campeonato ni tirios ni troyanos; figuerenses tan solo.

Es la única solución que las circunstancias actuales impone. Si continúan las rencillas y las malas inteligencias y las persecuciones mútuas, el futbol figuerense está perdido. Después de la ruina de la «Unió» vendrá indefectiblemente la del «Emporium».

EL FANTASMA DE LA RAMBLA.

EL AMPURDÁN

se vende en esta imprenta y en la librería de la señora Vda. de Masdevall.

CEFERINO CARRÉ
CONSTRUCTOR DE OBRAS

14 de Julio, N.º 5 FIGUERAS

LA SASTRERIA de
J. MONT BUDÓ

participa a su distinguida clientela y al público en general, haber recibido extenso y variado surtido de géneros para la próxima temporada.

ESMERADA CONFECCIÓN
PUNTUALIDAD EN LOS ENCARGOS

Calle Gerona, 7 y Juan Maragall, 1 — FIGUERAS

Motocicletas y Bicicletas «GRIFFON»

La mejor y más antigua marca francesa

MOTOCICLETAS Y BICICLETAS DE TODOS LOS MODELOS, a precios de reclamo

Representante para Cataluña: **JOSÉ de ROS**

Agente de ventas para la región :

D. PEDRO ROMERO DEL RIO
Rambla, 23 FIGUERAS

Señora:

No vacile. Su abrigo o vestido de Semana Santa y Pascua y su mantilla de Cuaresma, los encontrará en los

★ **ALMACENES FORTUNET** ★

PRECIOS LIMITADOS Y FIJOS

TOMÁS ESPIGULÉ

CONSTRUCTOR D'OBRES

LASAUCA, 10, 1.er

FIGUERES

Telèfons { Urbà 464
Interurbà 42

Ciment armat especialitzat en treballs rústics
i per la ornamentació de parcs i jardins

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE
PLANTAS DE TODAS CLASES

IMPORTANTÍSIMOS VIVEROS
FRUTALES : MADERALES : JARDINERÍA

RAFAEL SOLÁ

Calle Colón, 9

FIGUERAS

De aquí y de allá

Fariseísmo y maldad. La caída que sufrió el Presidente del Gobierno, ilustre Marqués de Estella, que justamente sobresaltó a los buenos españoles, para vergüenza de nuestro país dió lugar a alguna expansión de maldad y fariseísmo, que las autoridades de Barcelona corrigieron oportunamente aunque, como siempre dentro de este régimen, con generosa benignidad.

Como si no venerásemos en los altares, los católicos, a S. Pablo, a S. Agustín, a la Magdalena; como si ignorásemos el facil traspaso de Dimas del instrumento de su suplicio por criminal, al cielo; y el pasaje sublime de la adúltera del Evangelio; como si desconociésemos la Historia en todas sus fases y épocas, y viviésemos en un limbo completamente ajenos a las realidades tristesimas de la humana fragilidad; tratan algunos miserables, en Cataluña demasiado numerosos por desgracia y para bochorno nuestro, de amenguar las glorias, los méritos, los triunfos, las señaladisimas doies del general Primo de Rivera buscándole defectos y propalándolos con un espíritu que de todo tiene menos de cristiano.

Si defectos y flaquezas hubiese tenido el Presidente en su vida, cuanto hemos insinuado de la más pura y trivial doctrina católica nos prueba bien que no sería ello el menor óbice para sus actuales indubitables y ya cada día mas reconocidas cualidades y prestigios.

Recordamos de una Vida, recientemente en catalán editada, de S. Ignacio de Loyola, por el jesuita P. Casanovas escrita, que dice del gloriosísimo navarro, en su vida de soldado. «*Com sol fer la joventut cortesana i militar, feu assats lliure en l'amor de les dones, en el joc i en baralles per punts d'honor*». Y, pocos años mas tarde era el inspirado por la Santísima Virgen para escribir en Manresa el libro de los Ejercicios espirituales, el escogido por Dios para Fundador de la inclita Compañía de Jesús, el instrumento más poderoso que opuso la Providencia al avance del protestantismo...

Vean pues, cuan torpemente están escogidos los ruines medios de escudriñar en el pasado intimo para rebajar las grandezas presentes del hombre de Estado; pero eso dicho, entendiéndose bien para el caso de que hubiese el menor indicio de verdad en cualquier cosa de las que se alegaren. En el caso presente, despues de lo que con energía y modestia replicó el propio Presidente hablando con los periodistas, haciendo constar su calidad conocida de perfecto abstemio, solo cabe sentir desprecio por tales maldades y decir que, insensatos, *nesciunt quid faciunt* los propalado-

res de ellas. No saben lo que se hacen ni lo que se dicen y por eso dan triste idea de si mismos, los que así hablan del Presidente.

Ambiente de Dictaduras. *La Veu de Catalunya* estudiando la política internacional escribía dias pasados: «*La Lliga de les Nacions no ha servit per a res en un cas que fa tremolar. La pau del mon l'han salvada per ara i tant, França, Mr. Briand. Deu li ho pagui.*»

De modo que reunidos eminencias cumbres de las distintas naciones en liga pacificadora, no se entendieron ni han servido para nada sus deliberaciones: lo decisivo y salvador ha sido la voluntad enérgica de un hombre de Estado inteligente y patriota. Y, realmente así es como se va gobernando tiempo ha el mundo a pesar de tantos aparentes alardes de imperio de las democracias e himnos del sufragio universal y demás desacreditadas zarandajas liberalescas.

Mussolini, Primo de Rivera, algun otro, con nobles aciertos, a cara descubierta, sin tapujos, ni disimulos, ni disfraces. Briand, Jaspar en Bélgica y varios mas con hipócritas disimulos, con eufemismos, con otras apariencias que solo pueden engañar a los bobos.

Y conste que no queremos decir que se gobierne en ninguna parte en contra ni a despecho de la verdadera democracia, sino al contrario, pulsandola, adivinandola, interpretando su genuino sentir hombres inspirados que con voluntad enérgica y talento claro, saben salvar a los pueblos en los momentos difíciles de las mas grandes crisis.

No habrá indultos Lo dice *La Nación*: «En el Viernes Santo el Gobierno no llevará a la firma regia ningún indulto de pena de muerte, por la sencilla y satisfactoria razón de que no existe ningún condenado a ella, ni desde igual fecha del año pasado se ha alzado el patíbulo en España.

¡Horrible y tiránica dictadura la que sufre el pueblo español!»

¡Terrible, terrible verdaderamente!—

Alto y noble consejo. En la excelente revista *Sal Terra* redactada por Padres de la Compañía de Jesús y dedicada principalmente a los sacerdotes para guiarles en sus predicaciones, al explicar la dominica III de Pascua, con ocasión del pasaje evangélico que dice: «amad a los hermanos, temed a Dios, respetad al Rey», ponen los sabios y discretos redactores jesuitas la nota siguiente: «Hallándose tan próxima la fecha de las bodas de plata del reinado de S. M. católica Alfonso XIII, se puede hacer al auditorio una invitación a asociarse a las fiestas».

Meritoria y oportunísima recomendación digna de todos los aplausos, y que es de esperar sea acogida con general agrado por todo el clero de nuestro país.

¡Siempre hermanadas la Religión y la Monarquía para el mayor bien de España!

NUESTRAS CRONICAS

DEPORTIVA

Con una concurrencia que hace esperar días más prósperos que los pasados para el futbol figuerense, celebróse en el magnífico campo del Velódromo, domingo pasado, el primer partido de la copa provincial, torneo de mayor extensión y utilidad práctica, sin duda que el pasado campeonato.

Eran los contendientes nuestro equipo veterano y el equipo campeón de la provincia, el Palafrugell F. C. y, de no haber surgido las ansias locas de marcar un número copioso de tantos que tenían los bajo-ampurdaneses, hubiera sido uno de los partidos vistosos celebrados en Figueras. Los palafrugellenses endurecieron el juego de una manera lastimosa, llegando a la suciedad a pesar de los esfuerzos del árbitro. Como era de esperar, los nuestros sucumbieron ante la avalancha brutal, apuntándose no obstante, dos tantos a su favor, y sobretudo la consideración y el afecto del público que vió en ellos ganas de lucirse y de trabajar por el buen nombre de la "Unió".

El día 24, los jugadores unionistas deben contender con los valientes muchachos del Olot, en el campo de la estación de aquella ciudad.

Siguiendo la racha de victorias el "Emporium", que había empatado últimamente con el potente Palamós, venció el pasado domingo al valioso equipo de La Escala por 2 tantos a 1. Según nuestras noticias, los equipiers campeones del grup B, hicieron un gran partido.

El equipo de la Catequística, tomará parte en el torneo Copa Gerona organizado por la U. D. Gerona, cuyo primer partido debe jugar con el iniciador del torneo en el campo de Vistalegre el domingo día 24 de Abril.

KEEPER.



DE SOCIEDAD

♦ En viaje de bodas por el Extranjero se encuentra la feliz pareja Bartolí-Bruñol.

♦ En Valladolid al lado de sus padres, ha dado a luz felizmente una niña, la distinguida esposa de nuestro amigo el capitán de San Quintín señor Chamorro.

♦ Pasan la Semana Santa y vacaciones de Pascua en nuestra ciudad, los estudiantes de Universidad y Escuelas, nuestros amigos el distinguido matrimonio Gorgot-Baitg; don Ramón Bassols e hijos, Luis y el joven catedrático de Literatura de la Universidad de Sevilla don Mariano; y la gentil jovencita Carmen Azemar y Puig de la Bellacasa, al lado de sus tíos.

♦ En Zurich, ha muerto doña Margarita de Gorgot, que había pasado largas temporadas y contaba con numerosas relaciones en esta ciudad.

♦ Se encontraba ayer en nuestra ciudad, al lado de sus hermanos los señores Jordá-Pons, don Isidoro Pons, marqués de la Laguna de los Cameros.

♦ Marcha destinado a Chelva (Valencia), nuestro simpático amigo el notario que era de San Lorenzo de la Muga señor Partegás, al que deseamos buena suerte en su nuevo puesto.

FELIPILLO.

COMARCAL

En MASSANET DE CABRENYS.—Todos los años desde tiempo inmemorial por la Cuaresma se hace el septenario de la Virgen de los Dolores. Este año ha dado una nota simpática sobre los demás la afluencia de gente que asistió ya desde el primer día. Pronunció el sermón todos los días el dignísimo P. Coll, de la residencia de los PP. Pauls de Figueras. Habló con palabras dignas de elogio, y con elocuencia arrebatadora y fina cultura, expuso todos los días el dolor que sufría la Virgen en su respectivo paso. Una tras otra, fué exponiendo ante la consideración del nutrido auditorio las principales figuras del Antiguo Testamento, haciendo después resaltar sobre todas ellas la de la Virgen. Con santa libertad y firme entereza atacó los abusos, desenmascaró el vicio y el último día al hablar de la familia tronó contra la moda impía y descarada de las mujeres que las envilece y degrada, y confunde muchas veces a las jóvenes honradas y dignas con las meretrices.

El último día se celebró Comunión general, muy espléndida, se entonaron bonitos cánticos por el coro de señoritas y fueron dos los sacerdotes que después de la plática de Comunión pronunciada por el P. Coll, repartieron el Pan de los Angeles, por largo rato.

C. M. N.



RELIGIOSA

IGLESIA PARROQUIAL.—Domingo: A las 8 y media saldrá la procesión del Angel propia del día de Pascua de Resurrección. La antifona *Regina Coeli* será cantada en el templo parroquial y en la Plaza de la Constitución. A las 10 solemne oficio con asistencia del Excmo. Ayuntamiento, Ilustre Junta de Obra y demás Corporaciones parroquiales.

Lunes.—A las 7 y media.—Misa de Comunión general con plática en la capilla de los Dolores.

Martes.—A las 7 y media, visita a San José. A las 8 y media misa y ejercicios propios de los trece martes dedicados a S. Antonio.

CUARENTA HORAS.—El domingo empiezan en la capilla de los Dolores, siendo las horas de exposición los domingos a las 2 y media y los demás días a las cinco; la reserva tendrá lugar todos los días a las 7 y media empezando la función tres cuartos de hora antes.

PROCESIÓN DEL VIATICO GENERAL.—El próximo sábado a las 8 de la mañana saldrá de la parroquia la procesión organizada para llevar la Comunión a los enfermos impedidos. La parroquia ruega a todas las familias interesadas se sirvan dar aviso al despacho parroquial hasta el mediodía del viernes.

LECCIONES, INGLÉS, FRANCÉS,

TAQUIGRAFÍA

Calle Lasauca, 24, 1.º

☉ Una suscripción iniciada en Madrid para regalar un hotel al poeta Eduardo Marquina, que tantos admiradores y amigos cuenta en nuestra ciudad, ha sido encabezada por S. M. el Rey, agosto Mecenaz siempre, con mil pesetas

☉ Pasó el sábado por nuestra ciudad una caravana de automovilistas bávaros, que visitaron nuestro castillo de San Fernando y siguieron su viaje a Francia.

— LA ANTIGUA TINTORERIA de la calle de Ingenieros, n.º 2, además de lavar y teñir los trajes y vestidos con la perfección que la distingue y sostiene se dedica a quitarles las manchas, como también la grasa de los cuellos y a plancharlos. (Se pasa a domicilio si se avisa.)

☉ Son tan frecuentes las desgracias que ocurren en los túneles con doble vía desde Llansá a la frontera, que es urgente tomar las medidas necesarias para evitar su repetición. En pocos días han sido víctimas de su imprevisión Carmen Bertrán de 32 años, alcanzada por un tren ómnibus en el tú-

nel de Culera a Port-Bou y Luisa Sangerman, arrollada por otro tren en el túnel internacional de Port-Bou a Cerbère, ocasionando la muerte de ambas.

☉ Ha dejado de publicarse en la capital, el semanario tradicionalista «El Norte», y en sustitución se anuncia para hoy la aparición de otro semanario que se denominará «El Norte de Gerona».

= CARPINTERIA SADURNÍ. Prontitud y economía en los trabajos. Calle Vilallonga, 28, FIGUERAS.

☉ El gobernador civil señor Chamorro, con el delegado gubernativo señor Motta y el gobernador militar señor Despujol, asistieron esta semana a una función cívico-religiosa en Puigcerdá.

☉ El jueves salieron de nuestra ciudad un grupo de figuerenses para presenciar la procesión que con gran solemnidad se celebra en Verges.

☉ D. Martín Urrutia y D.ª Carmen Lanza-gorta, matrimonio navarro ha hecho, para fundar

REMEDIO AVÍCOLA

Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición internacional del Tibidabo (1912)

UNA SOLA CAJA DE ESTE ACREDITADÍSIMO

REMEDIO AVÍCOLA

Previene y cura las enfermedades de las GALLINAS, OCAS, PATOS, etc.

INDISPENSABLE EN TODA CASA QUE TENGA GALLINERO

PÍDASE PROSPECTO EXPLICATIVO Y FOLLETOS GRATIS A LA

FARMACIA PERXAS

(antes Capell)

FIGUERAS

BANCO DE CRÉDITO AMPURDANÉS

Dirección telegráfica, BANCREDIT Tel. 468

FIGUERAS

Valores - Giros - Cupones - Cuentas corrientes - Cuentas de Ahorro Cambios - Depósito de Títulos, etc.

Nuestra compenetración con la Banca de los señores SOLER Y TORRA Hnos., de Barcelona, nos permite estar en contacto continuamente con las alzas y bajas de toda clase de divisas y valores en los más importantes mercados, compenetración que nos permite ofrecer a nuestros clientes los cambios de última hora y avisarles de cualquier riesgo o beneficio que pudiera afectar a los valores que por nuestra mediación adquirieran, encargándonos al par, de facilitar gratuitamente cuantos documentos y requisitos oficiales sean necesarios en cualquier operación Bancaria que se nos confíe.

En cuanto a cambios en general tendrá el cliente un verdadero colaborador en sus beneficios, toda vez que las ventajas que de la inteligencia con los banqueros antedichos resultan, son a base del mínimo en la percepción de nuestras comisiones.

¡La Reina de las Cervezas!

MARCA: **MARS**

Cerveza de Marzo, la más apreciada en Alemania y de más fama mundial.

Pídase en Cafés, Bars y similares

una institución escolar en el pueblo de Oronos (Valle de Baztán), el espléndido donativo de *un millón de pesetas*.

— Análisis de orina, esputos, sangre, pus, etc. L. SALA OLIVERAS.—Licenciado en Medicina.—Plaza Cataluña, 17.

☉ D. Ricardo Mur Grande, Jefe superior de 1.ª clase del cuerpo de prisiones que desempeñaba desde hace poco más de un mes la dirección del penal de esta con gran celo y aciertos, ha sido nombrado para cargo de su categoría en la corte; y viene para este penal D. Francisco Fernandez Director de 3.ª

— JOSÉ VIVES. Constructor de Obras. Calle Tins, 16, FIGUERAS.

☉ De un ataque apoplético que sufrió en la mañana del jueves quedó en gravísimo estado la piadosa señora Doña Agustina Guanter de Jordá, que falleció ayer. (E. P. D.)

☉ Durante la última semana la sucursal en esta de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha efectuado las siguientes operaciones: Imposiciones 116.985'36 pesetas; reintegros 96.687'54 pesetas habiéndose abierto 29 libretas y cuentas nuevas.

— EL DIRECTORIO MILITAR y la POLITICA CATALANA por Javier Fages de Climent. Librito de perenne actualidad. Se vende a seis reales en las principales librerías.

☉ Hemos leído elogiosos comentarios a la exposición que en las Galerias Layetanas de Barcelona ha celebrado el notable pintor ampurdanés Mariano Llavanera.

☉ Ha pasado unos días en esta ciudad el celebrado escultor D. Federico Marés, oriundo del Ampurdán.

— Licor de hierbas «CAMPONAL» el mejor para el estómago e intestinos.

☉ Se ha recibido en el Colegio-Academia de San José el permiso oficial para instalar un apa-

rato emisor de radiotelefonía. Parece que hay el propósito de que la inauguración coincida con las próximas Ferias de la Santa Cruz.

☉ Ha quedado terminada la reparación del adoquinado en el primer trozo de la calle de La Junquera y, es de creer que va a llegar ahora el turno al trozo comprendido entre esta calle y la de Gerona que se encuentra en pésimas condiciones.

Respecto a la reparación del arroyo central de la plaza de la Constitución, que en uno de nuestros últimos números pedíamos como urgente, sabemos que se está tratando de encoimentar dicho arroyo lo cual sería una mejora de consideración.

☉ Ayer en el expreso de lujo de la tarde, pasaron por nuestra estación, los peregrinos que van a Tierra Santa, Roma y Asís. Esta peregrinación es la quinta de las organizadas por los Caballeros del Santo Sepulcro conducida por el director técnico del Fomento Nacional de Peregrinaciones de nuestra ciudad, don Luís Prats. Una comisión de dicho Fomento, estuvo en la estación para despedir a los animosos viajeros, a los que deseamos felicísimo viaje.

«OFICINAS GERUNDA»
 Consultorio Jurídico - Administrativo
 dirigido por Don J. Font y Fargas
 Procurador y Catedrático
 (Agente matriculado)
 PROGRESO, 20-1.º GERONA
 Representación de Ayuntamientos, Sociedades
 y particulares.
 Agenciación de asuntos en las oficinas públicas

Este número ha sido presentado a la previa censura

GRAN CAFE DE EUROPA
 de JOAQUIN DUNJÓ
 CALLE MONTURIOL FIGUERAS

Se sirven toda clase de licores de las mejores marcas
 CALEPACCIÓN CENTRAL TELÉFONO 366
SE SIRVE A DOMICILIO

⊗ Durante la presente semana, exceptuando el día de ayer, ha soplado con más o menos intensidad la tramontana, pero esta noche, después de terminada la procesión, se ha desencadenado con furia amenazando obsequiarnos con sus ráfagas impetuosas durante estas fiestas de Pascua.

— GERTRUDIS BOSCH y ENRIQUETA VILAR, comadronas, procedentes de la Casa de Maternidad y Expósitos de Barcelona, ofrecen sus servicios: Calle Concepción Massanet (Pals), 8.-2.º 2.ª—Figueras.

⊗ Promete ser un acontecimiento la velada de beneficio de la sección de aficionados del Patronato de la Catequística que tendrá lugar mañana con el estreno del melodrama en cuatro actos «El Soldado de S. Marcial» presentado con toda propiedad.

Toda la recaudación va destinada al simpático fin de celebrar toda la sección una excursión a Lourdes en el próximo verano.

La sección regala a sus favorecedores un servicio de café en porcelana japonesa y un juego de entremeses de cristal y metal blanco, habiéndose encargado de vender los números distinguidas señoritas del Patronato.

En un intermedio la sección de Ritmica interpretará algunas canciones haciendo todo presagiar que mañana el Teatro Principal estará lleno a rebosar.

⊗ Han empezado los preparativos de las Ferias con la instalación de algunos barracones en la plaza de la Palmera.

⊗ El Jueves Santo por la tarde perdióse un rosario de nacar y plata frente al Colegio de la Inmaculada entregándose a su dueño en la portería del mismo.

⊗ Los temporales han causado en Marruecos inmensos destrozos, y el Presidente del Consejo ha marchado allí sin titubear un momento para activar sin demora cuanto sea preciso y atender a cualquiera complicación que pudiera surgir.

Se ha dispuesto ya incluso la preparación de tropas, pero un último telegrama del general Sanjurjo hace esperar que no será necesaria su marcha.

— En punto tan céntrico de la ciudad como es la calle de Morería se alquila espacioso local muy propio para almacén.—Informarán: Ingenieros, 2.º-despacho (entresuelo).

⊗ Muy adelantada esta edición nos llegan, del activo corresponsal en Darnius, noticias de la gran fiesta que se prepara allí para el 1.º de Mayo, con ocasión de la bendición de una bandera del somaten apadrinada por la distinguida dama doña Josefina Cros de Senillosa y por el Ilustre Sr. Barón de Vilagayá nuestro buen amigo, muy querido en aquel pueblo y respetado y conocido en toda nuestra comarca. Los detalles de ello, y una correspondencia de nuestro celoso corresponsal de Rosas sobre las fiestas de Semana Santa, han de quedar para otro número.

⊗ Desde anoche a las 11 sopla un fuerte vendaval de tramontana que esta mañana ha adquirido caracteres de verdadero ciclón, y circulan noticias, que no podemos ya comprobar, de destrozos en Port-Bou.

⊗ Causó general extrañeza el cambio de itinerario de la procesión de anoche sin previo conocimiento de cuantos formaban parte de la misma.

⊗ Novedad grata ha sido en el oficio de esta mañana, de la Iglesia parroquial la distribución del pan eucarístico a los sacerdotes y fieles que se han acercado a la sagrada mesa y que han sido en buen número apesar de la hora poco cómoda para los que necesitan desayunarse temprano.

—AZUFRES Y SULFATO de cobre de las mejores marcas. Pureza garantizada.—Ventas al por mayor y detall, JUAN LLOVERAS BRET, Muralla, 9.—FIGUERAS.

IMPRESA - TARJETERÍA
Viuda de Juan Vila Soler

Calle Santa Lucía, 7. - FIGUERAS

Es la casa mejor surtida en Estampas de Primera Comunión. - Precios económicos.

☼ La Liga de Perseverancia celebra mañana a las 8 su misa y comunión reglamentarias y asistirán después sus asociados a la procesión popularísima y tan simpática del Angel.

MERCADO DE FIGUERAS

13 Abril 1927

		Hectólitro.
Trigo.	de 38'75 a 37'50	
Mescladizo	» 00'00 a 00'00	»
Centeno.	» 00'00 a 00'00	»
Cebada .	» 22'50 a 21'25	»
Avena .	» 18'75 a 17'50	»
Maíz .	» 30'00 a 28'75	»
Mijo .	» 00'00 a 00'00	»
Panizo .	» 00'00 a 00'00	»
Habichuelas.	» 81'25 a 75'00	»
Garbanzos .	» 00'00 a 00'00	»
Habas .	» 35'00 a 33'75	»
Habones.	» 00'00 a 00'00	»
Arbejas .	» 37'50 a 36'25	»
Caragirates .	» 87'50 a 81'25	»
Aceite .	» 241'94 a 217'74	»
Patatas nuevas .	» 60'00 a 55'00	Quintal métrico.
Patatas viejas .	» 36'000 a 34'00	»
Tocino, los 10 Kilos, peso vivo.	» 27'00 a 26'00	»
Ganado lanar .	» 45'00 a 00'00	Lactancia.
»	» 00'00 a 00'00	De un año.
»	» 80'00 a 00'00	Ovejas.
Patos .	» 18'00 a 14'00	Un par.
Gallinas .	» 16'00 a 14'00	»
Pollos .	» 18'00 a 14'00	»
Conejos .	» 9'00 a 7'00	»
Gansos .	» 18'00 a 14'00	»
Nuevos .	» 1'85 a 1'80	Docena.

Plaza de Toros de Figueras

Ferias y Fiestas de la Santa Cruz

Del 1 al 8 Mayo 1927

Extraordinaria Corrida de Toros de la acreditada ganadería del **Excelentísimo Sr. Duque de Veragua** muertos a estoque por los primeros espadas

Pedrucho Algabeño y Cañero
(Rejoneador)



OBSERVATORIO METEOROLÓGICO MUNICIPAL DE FIGUERAS

Resumen semanal del 7 al 13 Abril 1927

DIAS	Jue. 7	Vier. 8	Sáb. 9	Dom. 10	Lun. 11	Mar. 12	Mié. 13
Altura barométrica a 0° m.	753'9	752'6	751'4	753'2	755'8	758'4	759'1
Humedad relativa %	58'	65	55	52	54	58	61
Temperatura máxima	25'0	14'0	17'8	16'2	14'2	18'0	16'6
id. mínima	10'6	6'5	4'2	4'0	2'2	8'0	8'8
Lluvia en mm.							
Evaporación en mm.							
Vel. del viento (Km. en 24 h.)	504	203	400	687	419	320	788

Horas de observación: a las 8, a las 13 y a las 18.

☼ Mañana domingo estarán de turno las siguientes farmacias: Martín, Rambla, y Deulofeu, Plaza Pi y Margall.

El lunes, estarán de turno las siguientes: Portolá, Calle Alfonso XIII; Gorgot, Calle Juan Matas.

Imp. Vda. de J. VILA.—Sta. Lucía, 7.— Figueras.

Reservado para la Legía

• LAS TRES ROSAS •

T. S. F.

EL LLEGÍTIM I FAMÓS APARELL AMERICÁ
NEUTRODYNE

El podeu provar i adquirir a l'Agencia Oficial
dels Autos

Ford

EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Autos - Camions - Tractors - Veces llegítimes - Reparacions

ACCESORIS

Vendes d'aparells i autos a termini

12 mesos de crédit

H. SOLER BOFILL-Plaça Pi i Margall-FIGUERES

José Gomez Miria

Corredor Oficial de Comercio

HABILITADO DE CLASES PASIVAS

Ciudadanos, 3.- GERONA

Cobro de pensiones de viudedad, orfan-
dad y retiro, sin gastos de ninguna clase,
setisfechas en el Despacho de D. RUPER-
TO SANLLEHÍ, Caamaño, 17.—Figueras

Navigazione Generale Italiana

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

Línea Sud-América Exprés

23 ABRIL

DUCA AOSTA

AGENTES GENERALES:

SOCIEDAD ITALIA AMÉRICA
BARCELONA

Para informes: R. SANLLEHÍ, Caamaño 17, Figueras

JOSÉ MIR

CONSTRUCTOR DE CARRUAJES

*ESPECIALIDAD en la construcción de
Camionetas a precios sumamente reducidos*

Calle Vilallonga, 37 FIGUERAS

CALZADOS EL GLOBO

La única casa que presenta al público los
más elegantes calzados de Señora y
Caballero, por recibir a diario
las últimas Novedades

Para convenceros visitad sus escaparates

ALFONSO XIII, 14 (ANTES NUEVA)

SEMILLAS FORRAJERAS Y HORTALIZAS

Patatas de Siembra calidades garantidas

Maximino Paillissé

Calle Vilallonga, 19

Teléfono 120

AGENCIA PARA ESPAÑA DE LOS

Establecimientos Blain & C.^{ia} de St. Remy
de Provence (Francia)

D. RUTE CASADEVALL

Médico-Dentista.

(Sucesor de C. Hurtado)

DENTADURAS COMPLETAS SIN PALADAR
APARATOS FIJOS - EXTRACCIONES SIN DOLOR

Caamaño, 4

FIGUERAS

Consu'ta diaria de 9 a 1 y de 3 a 7

FERRETERIA YMBERT

(Antiga casa Llonch) - PLACETA, 13

FERROS - METALLS - VIDRES - MOTLLURES

Grans Estocs en **BATERIA DE CUINA**

Material Eléctric

Unic representant de les acreditades portes
metàl·liques **SANTAMARIA**

Ensofradores "Julieu" i Ensofatadores "Bachus"

Tot als més baixos preus!!



Pastas Alimenticias **MARTINEZ**



MARCA REGISTRADA

Calle Norte, 42 - FIGUERAS - Teléfono 76

BANCO DE FIGUERAS
de L. VERGÉS VILANOVA

CORRESPONSAL DE LA BANCA MARSANS
Casa de confianza y economía especializada
en MONEDAS, VALORES y CUPONES

Plaza Pl y Margall (La Palmera)

PROPIETARIOS - AVICULTORES - GANADEROS

Sus **CERDOS** pueden desarrollarse y engordar en pocas semanas con la

HARINA DE PESCADO «LA SIRENA»

cuyo análisis da un resultado de 62 % de proteína, 18 % de fosfatos,

8 % de cal, 7 % de ácidos fosfóricos, 5 % de materias grasas

Las Gallinas, Polluelos y Aves de corral, crecen, se desarrollan y ponen con la

HARINA DE PESCADO * LA SIRENA *

Pídanse detalles y modo de empleo en Droguerías, tiendas de granos y comestibles

Depósito para la venta al por mayor

JUAN LLOVERAS BRET

CALLE MURALLA, 9 - FIGUERAS